# Oportunidade de bolsa de PD

**Título:** Bolsa de PD em Humanidades Digitais

Área de conhecimento: Linguística, Letras e Artes

Nº do processo FAPESP: 2014/15657-8

Título do projeto: A palavra cantada em Goa, a partir da obra de Agapito de

Miranda.

Área de atuação: Linguística, Letras e Artes

Pesquisador principal: Hélder Garmes

**Unidade/Instituição:** Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas/

Universidade de São Paulo

**Instituição parceira:** Universidade de Aveiro – INET-md (Instituto de

Etnomusicologia - Centro de Estudos em Música e Dança)

Representante parceira: Susana Sardo

Data limite para inscrições: 25 de julho de 2016

#### **Abstract:**

This Post-doctoral fellowship (PD) aims to develop archival, ethnographic and editorial research on the work of the Goan composer, poet and ethnographer Agapito Miranda.

As a result of this research, the candidate is expected to organize, digitalize and edit Miranda's five volume manuscript, and also produce at least two articles to be submitted to prestigious academic journals as well as present them at national or international conferences.

It is foremost that the candidate should have experience in collaborative research methodologies and digital humanities, especially in the field of Music and Oral Literature. The candidate must also be proficient in the reading of scores as well as in the use of software for musical composition.

#### Resumo:

No âmbito do projeto temático *Pensando Goa: Uma peculiar biblioteca de língua portuguesa* o presente edital volta-se para o estudo da obra de Agapito Miranda, tendo por designação do projeto: *A palavra cantada em Goa, a partir da obra de Agapito de Miranda*.

No quadro dos estudos sobre literatura, a literatura oral ocupa um lugar habitualmente periférico que resulta da centralidade que a escrita adquiriu na cultura ocidental. Frequentemente a literatura oral encontra-se guardada em repertórios musicais (cancioneiros e/ou romanceiros) nos quais, para além do património literário, podemos encontrar repositórios singulares que albergam diálogos surpreendentes entre a música, a língua, a performance, e modos de ser e de estar que os textos cantados desvelam. No caso de Goa podemos encontrar um vasto repertório constituído sobretudo por gêneros musicais estruturalmente baseados em modelos ocidentais, cantados em konkani, língua local. Esses gêneros são igualmente repositórios auto-etnográficos que nos permitem reconstituir processos de organização social, de socialização e de identificação que em muito contribuem para o conhecimento que temos sobre Goa. A obra em 5 volumes de Agapito de Miranda, até hoje manuscrita, constitui a maior coleção de transcrições musicais documentadas existente em Goa. O seu estudo é o objetivo central deste projeto que implica uma pesquisa de caráter arquivístico, etnográfico e editorial com vista, neste último caso, à edição de uma versão impressa/fac-similada e de uma versão digital. Procura-se, assim, suprir uma lacuna evidente no quadro da literatura de Goa: aquela que se refere à literatura oral inscrita nos arquivos de música (cf. texto integral do projeto em anexo).

Tendo em conta que a obra manuscrita de Agapito de Miranda se encontra em Portugal e à guarda do INET-md o pesquisador deverá estar disponível para 1) dividir o tempo de sua bolsa entre Brasil, Portugal e a Índia a depender da necessidade da pesquisa; 2) levar a cabo a digitalização, transcrição, tradução, organização, catalogação, descrição, edição, análise e disseminação dos manuscritos de Agapito Miranda; 3) realizar trabalho de campo em Goa, em colaboração com os familiares de Agapito Miranda, com o intuito de enriquecer o estudo da obra deste autor; 4) participar e auxiliar na organização das reuniões e atividades do grupo; 5) participar em reuniões científicas internacionais com o intuito de disseminar os resultados do presente projeto. Será dado privilégio a pesquisadores com experiência em metodologias colaborativas de investigação e humanidades digitais, sobretudo na área da Música e da Literatura Oral.

A bolsa terá duração de 12 meses, com a possibilidade de ser renovada segundo regras da Fapesp.

### Espera-se que o candidato:

- (1) tenha autonomia e experiência para desenvolver pesquisa colaborativa
- (2) tenha experiência no quadro das humanidades digitais
- (3) tenha conhecimento e destreza no âmbito da linguagem musical escrita
- (4) tenha interesse em trabalhar em equipe, auxiliando a supervisão de trabalhos de Iniciação Científica
- (5) participe e auxilie (ao nível científico e executivo) na organização das reuniões do grupo de pesquisa e dos demais eventos conectados com o grupo
- (6) entregue os relatórios exigidos pela FAPESP
- (7) comprometa-se a manter dedicação exclusiva ao desenvolvimento do projeto de pesquisa a que se propôs (o exercício de atividades concomitantes à bolsa, sem vínculo empregatício, deve ser previamente analisado pela FAPESP mediante solicitação formal, com base nos termos da Portaria PR Nº 13/2009, disponível no site da FAPESP em <a href="www.fapesp.br/5268">www.fapesp.br/5268</a>).

## Requisitos do candidato:

- (1) ter título de Doutor obtido há menos de sete anos
- (2) ter experiência de pesquisa com metodologias colaborativas de investigação
- (3) ter proficiência em língua inglesa (indispensável)
- (4) ter disponibilidade para residir próximo à universidade de São Paulo, no Brasil, ou à Universidade de Aveiro, em Portugal, ou em Goa, a depender das exigências da pesquisa.
- (5) Ter conhecimento das práticas existentes no quadro das humanidades digitais
- (6) Estar disponível para iniciar o pós-doutorado assim que o processo seletivo for concluído (para restrições face a situações laborais, consultar <a href="http://www.fapesp.br/270">http://www.fapesp.br/270</a>).
- (7) Ter experiência no domínio da transcrição de manuscritos de música

**Processo seletivo:** A posição está aberta ao nível internacional. A seleção será realizada em duas etapas. A primeira etapa consiste na avaliação do perfil do candidato por meio da análise dos documentos que devem ser apresentados na inscrição (fase eliminatória). A segunda etapa prevê uma entrevista com o candidato, presencial ou por *skype*.

### Documentação para inscrição:

Os candidatos devem enviar os seguintes documentos, como arquivos PDF, para o email pensando.goa@usp.br, em nome de Hélder Garmes.

- (1) uma carta em que o candidato justifique seu interesse pela vaga e apresente suas qualificações para participar do projeto
- (2) cópia do currículo atualizado
- (3) cópia do diploma de Doutor

**Inscrição:** O candidato deverá enviar sua documentação por email para <u>pensando-goa@usp.br</u>.

Prazo: As inscrições estarão abertas até 15 de julho de de 2016.

**Resultado:** O resultado do processo seletivo será divulgado por meio eletrônico.

**Auxílio:** O candidato selecionado irá receber uma bolsa de Pós-doutorado da FAPESP pelo período de 12 meses (R\$ R\$ 6.819,30 por mês livre de impostos) e Reserva Técnica correspondente a 15% do valor anual da bolsa, destinada a custear gastos relacionados à atividade de pesquisa.

Mais detalhes sobre a bolsa de pós-doutorado da FAPESP podem ser encontrados em <a href="https://www.fapesp.br/bolsas/pd.">www.fapesp.br/bolsas/pd.</a>